



La Trientale



Marc Deroanne

Publication trimestrielle
8e année 2e trimestre 2012

La Trientale est une section des Cercles des Naturalistes de
Belgique



Sommaire



Chez les « Rangers Trientale ».	p.3/15
Gestion de la Réserve Naturelle des Quatre-Vents.	p.4
Le Crapaud Alyte.	p.5
La Trientale en w-e à Vierves .	p.6/10
Recherche de Willy.	p.11/14
ACTIVITÉS 3e tr 2012.	p.12-13
Petits coins sauvages et campagne environnante	p.16-17-18
Les à-côtés de l'identification.	p.19
Peinture à l'huile 42 x 34 Marc Deroanne.	p.20
Ils l'ont dit.	p.21-22
Les coordonnées de la Trientale (C N B).	p.23
Les coordonnées des C N B.	p.24
Crédits dessins:	
Deroanne Marc p.7-20-21	
Anonyme p.6-7-8-11	
http://www.educ-envir.org p5	
Crédits photos: Isabelle Deroanne : p.8-16-17-18-19	
Gabriel Ney : p.9-14-11	



Chez les Rangers Trientale



Opération rivières et communes propres 2012.
Opération coup de poing contre les déchets et coups de mains pour notre nature...
Nous nous sommes activés durant 5 jours avec l'équipe des Rangers, sur les abords de la commune et ainsi voir ce qu'on allait arriver à « récolter ».

Le bilan est triste : **1238,432kg de déchets ramassés !!!**
Dans les forêts, aux abords des routes de la commune de Vielsalm.
Terrible tout ce que l'on a pu retrouver, du plus léger (la canette), au plus lourd (le pneu de tracteur), du plus petit (des piles) au plus grand (tv) et j'en passe...
Le listing de déchets serait bien trop long à énumérer, et tellement désolant ! Parfois à se demander comment tous ces immondices ont pu atterrir là.
C'est bien triste, mais cela ne nous décourage pas !! Nous voulons agir concrètement pour notre environnement.

Espérons tout de même que peu à peu les citoyens vont prendre conscience et se responsabiliser. Notre nature n'est pas une déchetterie !!
Nous vivons avec elle, elle nous entoure, elle est notre avenir et celui de nos enfants.

(Suite page 15)

**Vielsalm : Gestion de la Réserve Naturelle des Quatre-Vents.
Samedi 28 avril 2012
Responsables : Joseph Clesse et Ghislain Cardoen**

I n' fizeût nin bon esse one djône bèyôle lu sèm'di vint-ût d'avri so lès hôteûrs do l'Visâm. Çu djoû-la, on f'zeût l'manèdje o l' rêsêrve d'èl Trientale "dès 4 vents". Çoula vout dire qui fâleût côper totes les bèyôles èt les sapins qui n'y avint nin leû plêce.

I n'aveût là dès omes délicats avou dès p'titès cisèttes, mins ossu dès bouches-tot-dju avou dès machines, èt podrî cès-la, dès mâlureûs qui sowint dès gotes come dès peûs à ramasser totes les coches èt ènnè fêt des hopès. Mins atincion, nin n'impôrte wice : nin là, a câse d'on hopê d'poûri bwès avou totes sôres du p'titès biesses, nin là po n'nin stofèr on p'titônê èt nin là nin pus a câse d'one plake du rodjes frambâches.

Ureûs'mint quu po nos r'mète sos pîds, l'équipe féminine nos aveût aponti one bone grosse sope èt dès sâcusses (qu'ont-st-achevé d'cûre direktumint o feû).

Gabriël, qu'aveût sès ans c'djoû-là, aveût paye l'apéritif, èt après l'eûrèye, on l'i a fêt sofler lès boujyès (on n'dirèt nin k'bin) duvant pârti l'wastè. Après çoula, grâce à feûte d'à Guy (qui v'neût d'aveûr sès ans avou) nos avans co avou dreû à one bone praline.

Èt nosse prézidint là-d'vins ? Èscusé po rêzons d'famille, i s'aveût fé ruprèzinté par one vête botèye; èt c'est-st-après on bon p'tit hènna qu'on-s-a raploye tos lès ustèyes.

Po l'ovrèdje, on veût là qu'on-z-a passé; po l'timps, i-l'èsteût à l'idèye, èt po l'ambiance, èle èsteût on s'âreût mî.

Bin vite lu gestion à v'ni.

I valait mieux ne pas être un jeune bouleau le samedi 28 avril sur les hauteurs de Vielsalm. Ce jour-là, c'était la gestion de la réserve de la Trientale "des 4 vents". Cela signifie qu'il fallait éliminer ce qui ne convient pas là, surtout les bouleaux et les épicéas.

Il y avait là des hommes délicats avec des petits sécateurs, mais aussi des sauvages avec des débroussailleuses et derrière ceux-là des malheureux qui suaient sang et eau pour ramasser les branches et les entasser. Mais attention pas n'importe où : pas sur ce tas de bois pourri rempli d'insectes, pas là pour ne pas étouffer un jeune aulne, ni là non plus sur cette plaque d'airelles.

Heureusement que pour nous retaper, l'équipe féminine nous avait préparé une bonne grosse soupe et des saucisses (qui ont achevé leur cuisson directement dans les braises).

Gabriel, dont c'était l'anniversaire, avait payé l'apéritif et après le repas, on lui a fait souffler les bougies avant de partager le gâteau. Ensuite, grâce au foie de Guy (qui venait aussi d'avoir son anniversaire), nous avons reçu une bonne praline.

Et notre président là-dedans ? Excusé pour raisons familiales, il s'était fait représenter par une bouteille verte; et c'est après une bonne petite goutte de pèkèt qu'on a rassemblé tout le matériel.

En ce qui concerne le travail réalisé, le résultat est bien visible; la météo était idéale et l'ambiance était super-sympa.

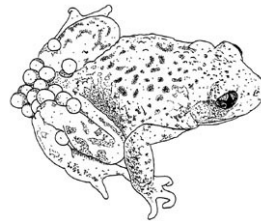
Vivement la prochaine gestion.

Jacques Putz

Le crapaud alyte

Dès que le soir tombe le crapaud alyte entonne son chant
Une seule note ronde et droite
Comme une grosse goutte d'eau
À intervalles parfaitement réguliers
Une note aussi pleine que l'être du cyprès
Ou que les muscles de rôdeur du chat gris foncé
Un son sûr de lui-même
Dense comme une petite cloche

Quand le soir devient plus noir
Une chouette lui répond
Ou semble lui répondre
Ils s'ignorent probablement
Mais si j'approche pieds nus
Du coin d'où vient le chant
Le crapaud se tait aussitôt



Et pour le trouver cours toujours
Son coeur seul continue à battre
Crapaud couleur de nuit
Crapaud couleur de rien
Il chante qu'il existe et ne répond
Si on lui parle ou si on le demande
Qu'à un crapaud
Les pas d'un homme même marchant très doucement
Le font taire
Et le silence est fait de mille silences pareils
Voix petites de la peur et de la discrétion.

Transmis de Saint-Rémy de Provence par Geneviève d'Otreppe

**La Trientale en w-e à Vierves
19-20 mai 2012
Guide : Bernard CLESSE**

Un w-e à Vierves, c'est la garantie d'un régal naturaliste. D'abord la région avec ses biotopes différents de la région de Vielsalm et des fagnes du plateau des Tailles, berceau de la Trientale ; mais surtout notre guide, Bernard, dont les compétences pluridisciplinaires ne sont plus à souligner. La garantie d'observations exceptionnelles, l'identification infaillible, les conditions météo favorables, la bonne humeur et la ponctualité des participants : tout est réuni pour deux jours inoubliables.

Samedi

Place de Roly, nous sommes accueillis par Léon Woué, le grand patron des CNB, venu nous souhaiter un agréable séjour. Bernard nous expose le programme de la journée et les précisions géologiques indispensables pour comprendre le paysage et sa flore. La matinée, nous prospecterons deux collines calcaires du Frasnien (-385 millions d'années) cernées par la dépression de la Fagne (de -374 à -359 millions).

D'abord le Bois Cumont, hêtraie sur calcaire truffée d'excavations ; on en a extrait jadis différents minerais comme la barytine. Réserve naturelle Ardenne et Gaume, le site offre une palette variée de feuillus. Nous prenons de la hauteur pour dominer le village puis gagner le sous-bois. Bernard nous explique que le site fut pâturé jusqu'en 1910 environ puis planté de pins noirs d'Autriche pour les besoins en bois de mine. Les observations de tous ordres se succèdent ; à l'identification, notre guide ajoute les caractéristiques originales, le détail à ne pas manquer. Nous repérons le calcaire dolomitique : mélange de calcaire et de carbonate de magnésium qui se décompose en sable (« arènes dolomitiques »).



Tabouret des champs
(*Thlaspi arvense*)

Observations : il faut noter que plusieurs espèces mentionnées ont pu être observées les deux jours sur les différents sites parcourus.

Tilleul et Hêtre en cépée, Erable champêtre, Fusain, Bourdaine, Buis sauvage (en massif imposant)

Laurier des bois (*Daphne laureola*)

Réglisse sauvage (*Astragalus glycyphyllos*)

Arabette hérissée (*Arabis hirsuta*)

Petite pimprenelle (*Sanguisorba minor*)

Gaillet croisettes (*Cruciata laevipes*), Gaillet jaune (*Galium verum*)

Géranium luisant (*Geranium lucidum*)

Silène enflé (*Silene vulgaris*)

Sceau de Salomon odorant (*Polygonatum odoratum*),

Julienne des dames (*Hesperis matronalis*)

Renoncule bulbeuse (*Ranunculus bulbosus*)

Ellébore fétide (*Helleborus foetidus*)

Néottie nid-d'oiseau (*Neottia nidus-avis*), Orchis mâle (*Orchis mascula*), Listère à feuilles ovales (*Listera ovata*), Platanthère des montagnes (*Platanthera chlorantha*),

Saniclé d'Europe (*Sanicula europaea*)

Salsifis des prés (*Tragopogon pratensis*),

Grémil officinal (*Lithospermum officinale*)

Polygala commun (*Polygala vulgaris*),

Laïche écartée (*Carex divulsa*), Laïche digitée (*Carex digitata*), Laïche glauque (*Carex flacca*)

Et des oiseaux : Chardonneret, Rougequeue noir, Rougequeue à front blanc (se laissant admirer à loisir), Pouillot siffleur, Coucou, pour ne citer que les plus spectaculaires vus ou entendus.

Le Bois Jean Mouton ensuite, frênaie sur calcaire avec Erable plane et Tilleul à larges feuilles, notamment. Parcours agréable en sous-bois où Bernard nous signale une ancienne aire de faulde trahie par la présence de terre noirâtre. Nous débouchons sur une plaine large ouverte : vue panoramique et ensoleillée. La route nous ramène à l'entrée du village au pied de l'imposant château-ferme (donjon du 13^e et chapelle du 17^e) ; c'est l'occasion pour notre guide d'ouvrir une parenthèse historique et architecturale et de signaler que c'est en 1346 qu'il fut fait mention de Roly pour la 1^e fois.

Observations :

Parisette (*Paris quadrifolia*)
Raiponce en épi (*Phyteuma spicatum*)
Tamier ou herbe aux femmes battues (*Tamus communis*)
Colchique (*Colchicum autumnale*),
Compagnon blanc (*Silene alba*)
Mauve sauvage (*Malva sylvestris*)
Vesce cultivée (*Vicia sativa*)
Scrofulaire de printemps (*Scrophularia vernalis*)
Le lichen *Graphis scripta*, la fougère *Cystopteris fragilis*



Des oiseaux : Fauvette des jardins, Fauvette grisette, Pipit des arbres, Grimpereau des jardins, Tarier pâtre, Bruant jaune, Pie-grièche écorcheur (mâles et femelles allant et venant), cavité de Pic noir squattée par un Pigeon colombin, chant du Coucou encore.

Des champignons : Tramète bossue (*Trametes gibbosa*), Morille (*Morchella esculenta*) ayant dépassé le stade de la consommation.

Après le pique-nique, le cortège des voitures gagne le village de Romerée. Depuis Fagnolle, nous avons suivi la ligne de contact Fagne schisteuse-Calestienne ; l'implantation des villages s'explique par la ligne d'affleurement des eaux. Nous sommes donc dans une zone de transition avec une colline de calcschiste (schiste avec nodules de calcaire). La fruticée recèle une belle variété d'oiseaux sans compter l'intérêt botanique. Des ornières remplies d'eau où paraissent des Tritons alpestres.

Observations :

Plantain moyen (*Plantago media*)
Tabouret perfolié (*Thlapsi perfoliatum*)
Potentille printanière (*Potentilla verna*)
Epervière piloselle (*Hieracium pilosella*)
Sarriette des champs (*Acinos arvensis*)
Céraiste des champs (*Cerastium arvense*)
Dompte-venin (*Vincetoxicum hirundinaria*)
Mélampyre des prés (*Melampyrum pratense*)
Genêt ailé (*Genistella sagittalis*)
Saxifrage tridactyle (*Saxifraga tridactylites*)
Hippocrévide en ombelle (*Hippocrepis comosa*)
Ail des ours (*Allium ursinum*)
Dame d'onze heures (*Ornithogalum umbellatum*)
Prêle des champs (*Equisetum arvense*), prêle des marais (*Equisetum palustre*)
Flouve odorante (*Anthoxanthum odoratum*),



Laïche tomenteuse (*Carex tomentosa*)

Le Saule blanc, seul saule indigène, le Saule pourpre et l'Alisier torminal dont le bois est très prisé.

Des oiseaux : Rossignol et l'Hipolaïs polyglotte, Mésange longue queue, Mésange noire, Verdier, Linotte, Fauvette babillarde

Des champignons : Tricholome de la Saint-Georges (*Calocybe gambosa*), Pholiote changeante, Pezize blanche (*Tarzetta cupularis*), Collybie ambrée (*Gymnopus ocior*).

Au retour par la rue principale de Romerée, Bernard nous fait remarquer la caractéristique des maisons avec « usoir » : espace entre la route et l'habitation. La superficie de cet espace témoignait jadis de l'opulence du propriétaire. Un mot encore à propos des différents types de toiture, à 2 ou 4 pentes ou à la Mansard avec rupture de pente ; et on peut gagner Vierves.

Vierves, berceau des CNB ; village où passe encore un train à vapeur et où le réveil matinal se fera au chant du coq. Installation au Gîte et au Coup de cœur, sans traîner car l'apéro est prêt, une boisson à base de plantes appréciée pour ouvrir les appétits. Après le repas, il faut bien attendre qu'il fasse nuit ; la bonne excuse pour meubler la terrasse voisine où il faudra tout de même faire dérouler le store pour décourager un début d'averse et contrer la fraîcheur vespérale. Avec le spectacle du va-et-vient des hirondelles interloquées par le déplacement de leur nid juché sur l'articulation d'un bras de soutien du store.



Dimanche

Réveil au chant du coq donc, fraîcheur matinale pour remettre les compteurs à zéro et nous voilà tous en forme au petit déjeuner et à la préparation du

sachet pique-nique joliment varié. Visite de la boutique-nature pour quelques achats et en route pour la Réserve naturelle de la Pointe de Givet.

Il s'agit d'une réserve éclatée de 354 ha, c'est-à-dire constituée de plusieurs parcelles épar- ses. Nous sommes à la Roche à Wagne, sur une colline qui domine une boucle de la Meuse ; colline où a été creusé un canal souterrain, raccourci pour le passage des péniches. Vue sur le fort de Charlemont et sur une carrière de calcaire ; et tout en bas, le village de Ham-sur-Meuse.

D'abord sur grès schisteux de l'Emsien (-407 millions d'années), notre balade du matin nous conduira de la végétation acidophile à la végétation calcicole. Sous le soleil et par une température à laquelle nous n'étions plus habitués, nous passerons ensuite d'une pelouse mésophile (sol plus profond à végétation continue) à une pelouse xérophile, plus caillouteuse et à pente plus prononcée (sol peu profond à végétation discontinue). On se régale de la variété botanique.

Observations :

Vipérine (*Echium vulgare*)

Petite oseille (*Rumex acetosella*),

Oseille à écusson (*Acetosa scutata*)

Oeillet des chartreux (*Dianthus carthusianorum*)

Héliantheme jaune (*Helianthemum nummularium*)

Digitale jaune (*Digitalis lutea*)

Primevère officinale (*Primula veris*)

Lunetière (*Biscutella laevigata*),

Violette hérissée (*Viola hirta*),

Orchis singe (*Orchis simia*), Orchis

homme pendu (*Orchis anthropophora*), l'hybride Orchis pourpre-

singe, Ophrys frelon (*Ophrys fuciflora*)

Séséli du Liban (*Seseli libanotis*)

Jasione (*Jasione montana*)

Globulaire (*Globularia punctata*),

Panicaut champêtre (*Eryngium campestre*),

Laitue vireuse (*Lactuca virosa*)

Des champignons : *Tustuloma brumale* dans la mousse sur rocher, *Lycogala epidendrum*, *Agrocybe praecox*.

Le chant du Rossignol, le Pouillot fitis.



Pique-nique ombragé où l'on profite de la majesté du paysage. Un petit déplacement en voiture et on gagne l'autre rive de la Meuse pour la balade dans la visite de la Réserve naturelle du Mont d'Haur : notre balade ira des schistes et calcschistes (-397 millions d'années) au massif calcaire du Givetien (-391 millions). On se faufile entre les ruines de l'ancien camp fortifié voulu par Vauban rive droite de la Meuse ; structure en ruines certes mais encore bien visible : vestiges de courtines, casemates, galeries, portes et passages souterrains.

On décortique les richesses botaniques d'une pelouse calcicole avec vue sur la vallée de la Houille, petit affluent de la Meuse venu de Belgique. On redescend en sous-bois ; un replat où Bernard délimite et justifie une ancienne terrasse de Meuse. Puis on débouche sur le panorama de Givet avec, tout en bas, la tour Grégoire, ancienne tour de guet du 11^e. Un nuage d'orage, d'un noir inquiétant, coupe le ciel en deux, géométriquement ; il nous épargnera.

Observations :

Camérisier (*Lonicera xylosteum*)

Rosier rouillé (*Rosa rubiginosa*)

Chêne pubescent (*Quercus pubescens*)

Bois-de-sainte-Lucie (*Prunus mahaleb*)

Véronique de Perse (*Veronica persica*)

Sainfoin (*Onobrychis viciifolia*)

Fraisier vert (*Fragaria viridis*)

Seslérie bleue (*Sesleria albicans*)

Cirse acaule (*Cirsium acaule*)

Germandrée petit-chêne (*Teucrium chamaedrys*)

Lin à feuilles étroites (*Linum tenuifolium*)

Ophrys mouche (*Ophrys insectifera*)



**La Trientale en w-e à Vierves
19-20 mai 2012
Guide : Bernard CLESSE**

Armoise blanche (*Artemisia alba*)
 Céphalanthère à grandes feuilles (*Cephalanthera damasonium*)
 Ail des vignes (*Allium vineale*)
 Potentille rampante (*Potentilla reptans*)
 Géranium découpé (*geranium dissectum*),
 Mâche (*Valerianella locusta*),
 Polygala chevelu (*Polygala comosa*),
 Orpin blanc (*Sedum album*), Orpin réfléchi (*Sedum reflexum*),
 Les fougères *Cétérach officinarum* et *Asplenium ruta-muraria*
 Le champignon : Bolet granulé (*Suillus granulatus*)
 Lichens : *Evernia prunasti* (fruticuleux), *Squamarina cartilaginea*
 (à thalle squamuleux)
 Le Flambé (*Iphiclidés podalirius*), rare et imposant papillon dont la plante hôte est le prunellier.



Vesce cracca
(*Vicia cracca*)

On retrouve la Meuse et une autre « terrasse » correspondant parfaitement à nos aspirations de fin de journée. Et accueillante, même si elle voisine avec la tour Victoire en briques et pierre bleue, ancienne prison aux 14 et 15^e siècles et tour de péage pour les barques.

Un tout grand merci à Bernard pour ces journées inoubliables dans une ambiance studieuse mais détendue (découvertes remarquables, paysages plus que pittoresques agrémentés par le chant du rossignol). « Bernard, notre Guide suprême, le Timonier, comme on dirait en Chine », précise Tong Tran Thanh.

Gabriel Ney



Méandres Einstein

Lors de la très belle excursion guidée par Bruno Ghysenberghs à Bûtgenbach, nous avons pu admirer les nombreux méandres de la rivière.

Notre ami Einstein s'est imposé. En effet, il a écrit dans un article (1926) que lorsqu'une rivière tourne, le frottement dans son lit, crée un courant qui ramène les sédiments de l'extérieur vers l'intérieur du virage avec pour résultat que la courbe du méandre se creuse.

Il (Einstein) prétend que l'on peut observer ce résultat en observant sa tasse de thé (c'est là que je vous abandonne), mais aussi en laissant couler un filet d'eau sur une surface plane légèrement inclinée et recouverte de sable !

A vos expériences !

(Pour en savoir plus : A. Einstein, Naturwiss 1926. Expériences à faire chez soi : Nicolas Constans ; La Recherche ; Dunod).

Pixels

Deux amis s'en allaient, discutant gentiment de choses et d'autres. Non, ils ne devisaient pas de la beauté du paysage. Non, ils ne parlaient pas de la rudesse de la côte. Ils discutaient de « pixels ».

Comme toujours, cette conversation a occupé mon esprit.

J'ai à la maison un croquis réalisé selon une technique du XIXème siècle. Georges Seurat, Paul Signac et André Derain ont créé ce qui s'est appelé le « pointillisme ». On recompose une image en la regardant à distance.

C'est ce que vous faites en regardant la télévision. L'image est décomposée en éléments qui sont codés.

Je me suis donc souvenu des cours de « bricolage » ou de « travaux manuels » : on utilisait des « patrons » pour broder au point de croix ou pour faire des canevas et même des tapis...

On utilise les deux méthodes pour traiter les images en parties élémentaires.

Un pixel est un élément d'image. (Picture element pour les sujets de Sa Majesté britannique).

Un pixel est donc un point d'un plan. On y attache trois informations : la taille de la cellule, les coordonnées du point, et la couleur.

Traiter une image, c'est faire des maths.

Nos deux amis étaient loin de penser que mon esprit divaguait. Je ne me suis rien cassé en arpentant le sentier schisteux descendant vers La Roche ; j'étais aidé par le bâton offert par Michel, bâton qui aurait pu servir à mesurer les tours du château comme l'aurait fait Thalès en mesurant la hauteur de la Grand Pyramide !

Carignan

Puisque je viens de trouver une documentation sur ce joli coin de France, je me propose de vous apporter quelques informations sur la sortie de Francine Van Den Abeele du 9 mai, au départ de Carignan.

Nous nous retrouvons donc sur le territoire des Yvoisins ! C'est, figurez-vous, le nom des habitants de Carignan ! Carignan s'est appelé Yvois (ou Yvoy) jusqu'en 1659, lors de son rattachement à la France. Yvois-Carignan a subi plu-

(Suite page 14)

ACTIVITÉS 3e tr 2012

📌 **Vielsalm** **Samedi 07 juillet** **Section : La Trientale** **1/2 j**

Guide : Jacques RONDEUX

Renseignements : Joseph CLESSE (080 21 59 04)

Fils et petit-fils de forestier au Grand-Bois, notre guide, professeur émérite de l'ULG a dirigé pendant près de 30 ans le département forestier Agro-Bio Tech. des Facultés des Sciences agronomiques de Gembloux. C'est avec enthousiasme qu'il nous fera partager non seulement sa vision de la forêt de demain au travers des facettes écologiques, économiques et sociétales mais aussi les enjeux d'une gestion forestière multifonctionnelle durable et équilibrée. Rendez-vous à 13 h 30 au parking en contrebas de l'église de Vielsalm. Paf : 1,00 €

📌 **Sart-lez-Spa** **Samedi 14 juillet** **Section : La Trientale** **1 j**

Guide : Georgette MAGERMANS

Renseignements : Jacques POUMAY (087 27 52 77)

Après avoir évoqué devant le Perron les anciennes mesures de protection des forêts sartoises et admiré au passage quelques demeures particulières, nous découvrirons, par monts et par vaux la Heid des Pouhons, le lac de Warfaaz, les sources Marie-Henriette et Wellington ainsi que quelques ruisseaux pittoresques. Nous croiserons des chemins particuliers tels que le grand chemin Limbourg-Stavelot-Luxembourg et suivrons l'ancienne voie ferrée Spa-Gouvy devenue ravel. Le vieux chêne, arbre remarquable, nous accueillera à notre retour à Sart vers 17H. Rendez-vous à 10 h 00 devant l'église de Sart-lez-Spa. Paf : 1,00 €

📌 **Commanster** **Samedi 28 juillet** **Section : La Trientale** **1 j**

Guide : Jim LINDSEY (080 42 07 30)

Excursion écologique autour du village de Commanster : d'abord une petite traversée du coin de la RN Natagora encore accessible puis le Grand Bois. Explication de l'écologie de la région : relations entre les animaux, les plantes et les champignons. En plus des plantes remarquables du milieu humide, on peut espérer observer le Pic noir, la Pie-grièche écorcheur, le Milan royal et même la Cigogne noire... Nous terminerons par la traditionnelle visite du Château de Commanster. Rendez-vous à 9 h 30 à l'église de Commanster. Paf : 1,00 €.

📌 **Corroy le Grand** **Samedi 11 août** **Section : La Trientale** **1 j**

Guide : Renée GOSSIAUX (02 653 02 54 ou r.bodart.gossiaux@scarlet.be)

La nature a repris ses droits entre Corroy-le-Grand et Chaumont-Gistoux dans les sites d'activités humaines du siècle passé : sablière, cressonnière, papeterie, voie vicinale. La végétation, les oiseaux ont reconquis ces endroits au calme retrouvé. Nous irons à leur découverte en partant à travers champs et vallons arborés ... du Train (Eh oui, il passe bien à Corroy !). Rendez-vous à 10 h 00 au parking de l'église de Corroy-le-Grand (E 411 sortie 9) avec jumelles, pique-nique, chaussures et vêtements adaptés à la météo du jour. Fin prévue vers 16 h. Paf : 1,00 €.

📌 **Odrimont** **samedi 18 août** **Section : La Trientale** **1 j**

Responsables : Isabelle DEROANNE et Ghislain CARDOEN (0495 13 20 30)

Gestion de la Réserve Naturelle du Pont du Hé à Odrimont : dégagement des mares et de la rive du ruisseau, fauchage des herbes et des broussailles. Il y aura une occupation à la portée de tous les bras. Après le pique-nique offert par la Trientale, évaluation du travail et découverte de quelques-unes des

espèces de plantes à fleurs présentes sur le site. Rendez-vous à 9 h 30 au parking de la salle des Quatre Prés à 4990 Odrimont.

‡ **Wibrin** **Samedi 25 août** **Section : La Trientale** **1 j**

Renseignements : Gabriel NEY (04 252 64 66 ou gabrielney@skynet.be)
Gestion de la RN de Bellemeuse en collaboration avec Natagora. Située sur le cours du ruisseau de Bellemeuse, cette réserve est constituée d'anciennes prairies autrefois pâturées ou fauchées, en alternance avec des milieux boisés dominés par les aulnes ou les bouleaux. Ces fonds de vallée sont colonisés par des arbustes envahissants (saules, bouleaux, prunelliers). Il faut les rouvrir pour le maintien des espèces inféodées comme le nacré et le cuivré de la bistorte. Prévoir gants, bottes, pique-nique, vêtements adaptés à la météo. Rendez-vous à 9h 30 devant l'église de Wibrin. Fin prévue vers 15h.

‡ **Eben** **Samedi 01 septembre** **Section : La Trientale** **1 j**

Renseignements et inscriptions : Gabriel NEY (04 252 64 66, gabrielney@skynet.be)
AM : Visite du musée d'Eben qui retrace l'histoire de la région et la vie de nos ancêtres (industrie de la paille, ancienne école, épicerie, atelier de fabricant de cigares, intérieur restauré de fermes et dépendances des 18^e et 19^e. PM : petite balade à la découverte de la vallée du Geer et des hauteurs environnantes. Inscription indispensable pour le 29 août car nombre limité à 15 personnes. Rendez-vous à 9 h 45 près de l'église d'Eben (E 25, sortie 1 après Visé, suivre la direction Lixhe, passer au-dessus de la Meuse et du canal Albert puis N 671). Paf : 2,00 €.

‡ **Gouvy** **Samedi 15 septembre** **Section : La Trientale** **1 j :**

Guides : Christine BRANDT (0494 70 20 20 ou christinebrandt9@hotmail.com) et Jean PISCART.
A partir de Gouvy-Village, aux confins des sources de l'Ourthe orientale, nous découvrirons la faune et la flore de la Haute Ardenne et son patrimoine local. Prévoir pique-nique et chaussures de marche. Rendez-vous à 9 h 30 sur le parking de l'église de Gouvy. Paf : 1,00 €.

‡ **Bérinzenne** **samedi 22 septembre** **Section : La Trientale**
+ les Sources **1J**

Guides : Alain DELSEM (0486 24 08 23) et William FERARD
Balade automnale à la découverte des espèces de champignons les plus communes (et les autres) sous feuillus et conifères. En fonction de ce que la nature nous réservera ce jour, le guide nous donnera un aperçu des critères d'identification des spécimens rencontrés, le rôle qu'ils exercent dans leur milieu, mais aussi certaines utilisations cachées... Il s'agit d'une balade découverte : donc pas de cueillette. Rendez-vous à 9 h 30 au parking du CRIE à Bérinzenne (Spa). Paf : 1,00 €.

‡ **Polleur** **Samedi 29 septembre** **Section : La Trientale** **1 j**

Guide : Marie-Andrée DELVAUX (087 22 94 85)
Automne, saison des fruits ! Même si le temps des cerises est passé ainsi que celui des myrtilles, nous irons à la découverte des prunelles, cenelles, fânes et autres cynorrhodons. A la fin de la journée, nous saurons distinguer les faux fruits des akènes, drupes, baies et autres gousses. Prévoir quand même le pique-nique ! Rendez-vous à 10 h 00 au pont de Polleur, sur la N 440 Verviers-Spa. Paf : 1,00 €.



(Suite de la page 11)

sieurs malheurs : la guerre de trente ans, la guerre de 1940 (la vallée du Chiers devait être défendue par deux casemates reliées par une galerie). On a du reconstruire son église, il ne reste « d'origine » que son bas-côté, les chapelles latérales et son portail muré de style Renaissance. La Révolution française a fait souffrir la « Vierge à l'Enfant » datée du XIV^e siècle, également plusieurs tableaux de grand format (une Assomption) et des statues des XVII^e et XVIII^e.

Vous pouvez aussi voir les ruines de l'enceinte fortifiée (XVI^e) : la Porte de Bourgogne et huit bastions dont trois avec leurs casemates (datant de Charles-Quint). Bientôt nous irons sur Mars mais ce petit périple, me semble-t-il, nous le devons aux pionniers de l'aviation. Ici, Roger Sommer a construit 182 avions et un biplan de 1910 (à voir au musée, il y a même un hydravion !).

Les Ardennes ont eu leurs apôtres. Saint-Walfroy a vécu de 565 à 600, il avait érigé un monastère sur le mont qui domine Margut (reliques dans la collégiale d'Yvois-Carignan).

C'est aussi le paradis des oiseaux. On dit que cette rivière est la plus propre de France !

Moi qui proviens d'une région industrielle (notre journal scolaire s'appelait : « Sous l'aile des fumées »), quand j'arrive à Carignan, j'ai l'impression d'un autre monde ! Des vallons, des champs, des haies et des bois le long de la Chiers (elle naît au Luxembourg et rejoint la Meuse à Remilly-Aillicourt – 112 km et trois pays).

Francine l'avait annoncé : 200 espèces animales, 133 espèces végétales, 137 espèces d'oiseaux : à nos lorgnettes et loupes de botanistes ! On peut même y rencontrer l'Agriote de Mercure (ceci, spécialement pour Christine et Serge !).

Merci à Francine pour cette belle sortie.

Willy Chevalier

Chez les Rangers Trientale

(Suite de la page 3)

Outre le fait de nettoyer les déchets récemment, nous avons aussi mis à jour d'anciennes zones de décharges publiques, qui avec le temps disparaissent peu à peu dans le sol. Malheureusement, il est bien plus difficile de les nettoyer, car les déchets sont rouillés, cassés, coupants, déchirés.

Il est dommage mais important, de devoir aller nettoyer ces déchets qui s'amoncellent de manière totalement anarchique.

Chacun d'entre nous est responsable, responsable de notre nature. Cette activité a été réalisée avec la commune de Vielsalm et des gardes forestiers (DNF).

A la suite de notre programme, travaux à Bêcheffa, aux 4 Vents et le balisage des rando pédestres et bientôt Vtt de notre commune.

Vanlerberghe Morgan,
Pour les Rangers Trientale.



Vielsalm : petits coins sauvages et campagne environnante
Samedi 2 juin 2012
Guide : Joseph Clesse

Excellente idée, Gabriel, d'avoir programmé cette balade qui a permis de découvrir, pour certains, et de redécouvrir, pour d'autres, fleurs et plantes de notre région. Soleil et température excellente pour la vingtaine de participants qui vont suivre Joseph, ce samedi de juin, dans la campagne environnant Vielsalm.

Dès le départ, un pan de rochers schisteux, assez secs, proposent une belle variété : Géranium des Pyrénées (*Geranium pyrenaicum*) aux feuilles presque rondes, Millepertuis perforé (*Hypericum perforatum*) aux feuilles à points translucides, Galéopsis tétrahit (*Galeopsis tetrahit*), Petite oseille (*Rumex acetosella*), Orpin réfléchi (*Sedum reflexum*), la fougère Doradille septentrionale, Laiteron (*Sonchus*), Herbe aux chantries (*Sisymbrium officinale*) que Racine recommandait en gargarisme si l'on perdait sa voix, Digitale pourpre (*Digitalis purpurea*), Genêt à balai (*Cytisus scoparius*), Géranium herbe à Robert (*Geranium robertianum*), Alliaire officinale (*Alliaria petiolata*) haché finement dans les salades, peut remplacer l'ail et/ou la moutarde : les Anglais l'appellent d'ailleurs « garlic mustard », Prunellier (*Prunus spinosa*).

Plus loin, quelques murets en pierres sèches sont tout ce qui reste d'anciennes cultures en terrasses. Auparavant, la pente du terrain continuait jusqu'à la rivière. A la guerre de 1914, les Allemands ont fait construire une voie de chemin de fer de Vielsalm à St-Vith ; cette voie était véritablement en colimaçon pour pouvoir gravir la pente.

Berce commune (*Heracleum sphondylium*), Chélidoine ou herbe aux verrues (*Chelidonium majus*) dont la tige secrète un latex orange que l'on applique sur les verrues Son nom vient du grec *kelidôn* (hirondelle) car elle fleurit au moment où ces oiseaux reviennent et se fane à leur départ mais d'autres disent que c'est plutôt parce que les hirondelles soignent les yeux de leurs petits avec le suc de la plante. Grande ortie (*Urtica dioica*) qui contient de l'acide formique qui disparaît à la cuisson : riche en minéraux et en vitamines, elle purge le sang. Cerfeuil penché (*Chaerophyllum temulentum*).

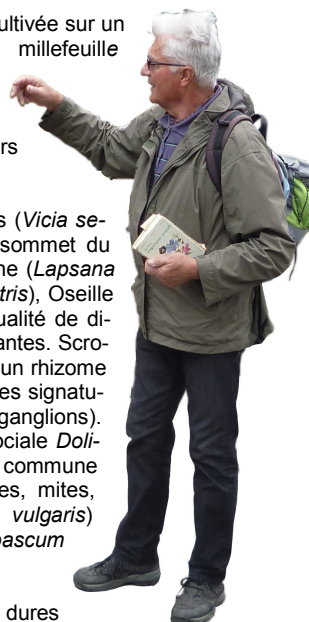


Nous montons un étroit sentier vers les hauteurs de Vielsalm : Stellaire holostée (*Stellaria holostea*) son nom vient du grec *holos* = entier et *osteon* = os : la tige semble faite d'os ; elle servait autrefois à soigner les fractures, selon la « théorie des signatures » (XVI^e s.) qui voulait que l'on soigne un organe malade avec une plante qui lui ressemble. Benoîte commune (*Geum urbanum*), Sceau de Salomon (*Polygonatum*), Epervière orangée (*Pilosella auriantaca*), Orpin reprise (*Sedum telephium*), Epilobe en épi (*Epilobium angustifolium*), Ruine-de-Rome (*Cymbalaria muralis*).

Quelques dizaines de mètres sur une petite

route nous permettent d'observer la Joubarbe, probablement cultivée sur un muret, Epervière piloselle (*Hieracium pilosella*), Achillée millefeuille (*Achillea millefolium*), Véronique petit-chêne (*Veronica chamaedrys*), Viorne obier cultivée pour l'ornement et appelée Boule de neige : la plante a toutes les fleurs stériles, Chêne d'Amérique, Viorne obier (*Viburnum opulus*) qui porte les fleurs fertiles et les fleurs stériles.

Nous remontons par un joli chemin de terre : Vesce des haies (*Vicia sepium*), Merisier dont la feuille montre 2 glandes rouges au sommet du pétiole, Gaillet gratteron (*Galium aparine*), Lampsane commune (*Lapsana communis*), Anthriscus ou Cerfeuil sauvage (*Anthriscus silvestris*), Oseille des prés (*Rumex acetosa*). Joseph fait observer la grande qualité de diversité des milieux traversés qui donne une belle variété de plantes. Scrofalaire noueuse (*Scrophularia nodosa*) dont la racine présente un rhizome avec des nœuds : pour cela, et suivant toujours la « théorie des signatures », on l'utilisait pour soigner les écrouelles (tumeurs des ganglions). Jim signale que la Scrofalaire est recherchée par la guêpe sociale *Dolichovespula sylvestris*, fam. des *Vespidae*. Tanaïse commune (*Tanacetum vulgare*) qui était utilisée pour éloigner mouches, mites, vermine dans les poulaillers. Armoïse commune (*Artemisia vulgaris*) dont le dessous des feuilles est argenté, Bouillon blanc (*Verbascum thapsus*), Grande marguerite (*Leucanthemum vulgare*).



Un beau panorama nous attend : le massif de roches très dures s'étend d'ouest en est, la rivière coulait perpendiculairement à cette barre rocheuse et a creusé ainsi une véritable cluse.

Belle vue sur Provedroux à droite et Ville du Bois à gauche.

Grand plantain (*Plantago major*), Plantain lancéolé (*Plantago lanceolata*), Sénéçon de Fuchs (*Senecio ovatus*), Pommier sauvage, Sureau à grappes (*Sambucus racemosa*) à fruits rouges et moelle rouge-brun, typique de sol pauvre. Sureau noir (*Sambucus nigra*) à moelle blanche, Cerisier à grappes (*Prunus padus*) ou Bois puant : le bois écorcé a une odeur désagréable, Bourdaine (*Frangula alnus*) parasitée par le champignon *Puccinia coronata*, la Rouille couronnée, surprenante à la loupe (et merci, Jim !).

Autre milieu : un sous-bois ; trous de Pic sur un tronc d'épicéa mort, Gaillet du Harz (*Galium saxatile*), tapis de Canche flexueuse (*Deschampsia flexuosa*). Joseph attire notre attention sur une belle vue sur le bocage encore bien présent et qui abrite une quantité énorme d'oiseaux, insectes, petits mammifères tout en servant de brise-vent. Saule marsault, Tremble : la feuille a un pétiole plat. « C'est un peuplier ? » demande Isa « Bien sûr », répond Luc, « tu vois bien qu'il est un peu plié »...

Joseph montre la différence entre la feuille de hêtre (petits poils sur les bords des feuilles) et la feuille de charme (feuille dentée). On connaît le moyen mnémotechnique qui permet de bien retenir cette différence, je ne le rappellerai donc pas...mais en cas d'oubli, il suffit de me le demander.

Callune ou fausse bruyère (*Calluna vulgaris*). Différence, cette fois, entre la feuille du framboisier et celle de la ronce : la feuille de framboisier présente une face inférieure argentée. Véronique officinale (*Veronica officinalis*), fougère Aigle qui se reproduit par des rhizomes situés en

profondeur, elle colonise talus et endroits ensoleillés. Alouchier (*Sorbus aria*).

Nouveau milieu, proche de la tourbière. Le long du petit ruisseau, la Sphaigne – Joseph rappelle que la partie inférieure ne se décompose pas et devient de la tourbe ; 1 m² de sphaigne retient environ 75 l. d'eau. Molinie (*Molinia caerulea*), Luzule, Luzerne lupuline (*Medicago lupulina*), Cirse des marais (*Cirsium palustre*) teinté de pourpre, Cirse des champs (*Cirsium arvense*) à odeur de miel, Cirse commun (*Cirsium vulgare*), Cardamine impatiente (*Cardamine impatiens*).



Joseph fait remarquer un petit bâtiment au toit recouvert de cherbains et aux murs faits de matériaux d'origine diverse : schiste, moellons d'arkose, blocs. Un dernier chemin en milieu humide nous apportera de nouvelles observations : Renouée bistorte (*Persicaria bistorta*), Reine-des-prés (*Filipendula ulmaria*) qui contient de l'acide salicylique et est à l'origine de l'aspirine, Consoude officinale (*Symphytum officinale*) : active la cicatrisation, soigne les ulcères, les gerçures, Julienne des dames (*Hesperis matronalis*), Véronique des ruisseaux (*Veronica beccabunga*).

Nous aurons donc répertorié environ 75 plantes, fleurs, graminées, arbustes et arbres lors de cet après-midi. Merci à Joseph, à tous les participants et plus particulièrement aux deux plus jeunes, pour leur attention et leur intérêt.

Des chants d'oiseaux nous ont accompagnés durant cette balade, certains d'entre eux semblant d'ailleurs redoubler d'ardeur et de puissance lorsque Joseph entamait une explication... Un tout grand merci à Jim, grâce à qui j'ai pu dresser la liste suivante : Merle noir, Troglodyte mignon, Fauvette à tête noire, Grive litorne, Sittelle torchepot, Rougequeue noir, Rougegorge familier, Grimpereau des jardins, Pinson des arbres, Pouillot fitis, Accenteur mouchet, Moineau domestique, Etourneau sansonnet, Grive musicienne.

Nicole Tefnin



Les à-côtés de l'identification

Saisi au vol en écoutant Bernard... si j'ai bien écouté !

Le buis sauvage (*Buxus sempervirens*) atteint sa limite nord de répartition en Belgique.

Les fruits de la réglisse (*Astragalus glycyphillos*) sont des gousses recourbées en lames de faux.

Le hêtre ne rejette de souche que sur calcaire.

Le nom scientifique du grémil officinal est *Lithospermum officinale* car sa graine est dure comme de la pierre.

Chez le polygala commun (*Polygala vulgaris*), les bractées ne dépassent pas les pétales tandis que chez le polygala chevelu (*Polygala comosa*) elles dépassent l'inflorescence.

La renoncule bulbeuse (*Ranunculus bulbosus*) a les sépales recourbés vers le bas.

La seule station de la scrofulaire de printemps (*Scrophularia vernalis*) en Belgique est à Romerée.

Le saule pourpre (*Salix purpurea*) est le seul saule à feuilles opposées.

La flouve odorante a des touffes de poils aux aisselles des feuilles.

Le poirier et le pommier sauvage ne sont pas toujours faciles à différencier ; chez le poirier, la longueur du pétiole des feuilles est plus grande et il y a des épines.

La violette hérissée (*Viola hirta*) a d'abord les fleurs puis les feuilles.

Le lichen *Evernia prunastri* est peu toxico-tolérant ; il est donc un indicateur de la bonne qualité de l'air.

Le bolet granulé (*Suillus granulatus*) est inféodé au pin et présente des taches brunes sur le pied.

Le fraisier vert (*Fragaria viridis*) a des poils blancs au bout des dents des folioles.

L'armoise blanche (*Artemisia alba*) est buissonnante et ligneuse.

La néottie (*Neottia nidus-avis*) est sans chlorophylle mais si on l'expose quelques instants à la chaleur d'une flamme, elle reverdit progressivement.



Gabriel Ney



Le papier coûte cher, à la Trientale mais aussi à l'environnement. Vous pouvez nous aider à l'économiser en consultant notre carnet trimestriel sur notre site internet <http://www.latrientale-cnb.be> sous la rubrique « Dossiers » puis « Nos publications ». Vous nous permettez ainsi de réduire les coûts d'impression tout en contribuant à la protection de la nature.

Ils l'ont dit



W-E à Vierves

Balade du samedi à Romerée. On batifole dans la flore des bords de chemins. Une vesce. Bernard, infallible : vesce cultivée (pour les puristes *Vicia sativa*). Et devant notre perplexité, il ajoute la caractéristique à vérifier : la vesce cultivée présente des taches noires, en fait des nectaires, sur les stipules aux aisselles des feuilles. Donc, pour les voir, je retourne ma... vesce !

Dimanche sur les hauteurs de Givet, on admire la boucle de Meuse. Et on perçoit le chant du coucou dont Bernard explique le comportement peu édifiant pour perpétuer sa race. Vous le savez, la femelle coucou dépose un œuf dans un nid de petit passereau soigneusement choisi ; à peine sorti de sa coquille, le jeune coucou s'empresse de faire place nette en éjectant ses co-habitants.
Walter remarque : Honni soit qui mal y pense !
Je m'empresse de corriger : Au nid soit qui mal y pense !



Coucou

On prospecte la botanique d'une pelouse calcaire réchauffée par un soleil vaillant qui embaume l'air de senteurs variées.

Walter signale : Ça sent le thym.

J'embraie en wallon : Oui mais nin to'l tin (pas tout le temps).

Bourrelets au bord de feuilles de fusain. Bernard se lance dans une parenthèse « gale » : plante hôte, rôle de l'insecte, processus de développement... Walter remarque judicieusement : C'est sûrement un insecte qui a la frin... gale !

Dans la RN du Mont d'Hairs, une néottie en sous-bois. Bernard nous explique qu'à la chaleur d'une flamme, la néottie reverdit comme si elle ravivait la chlorophylle. On trouve une allumette, une deuxième et ça marche. Eric précise : Ça dépend de la marque de l'allumette, ici ça « Match » !

(Suite page 22)



(Suite de la page 21)

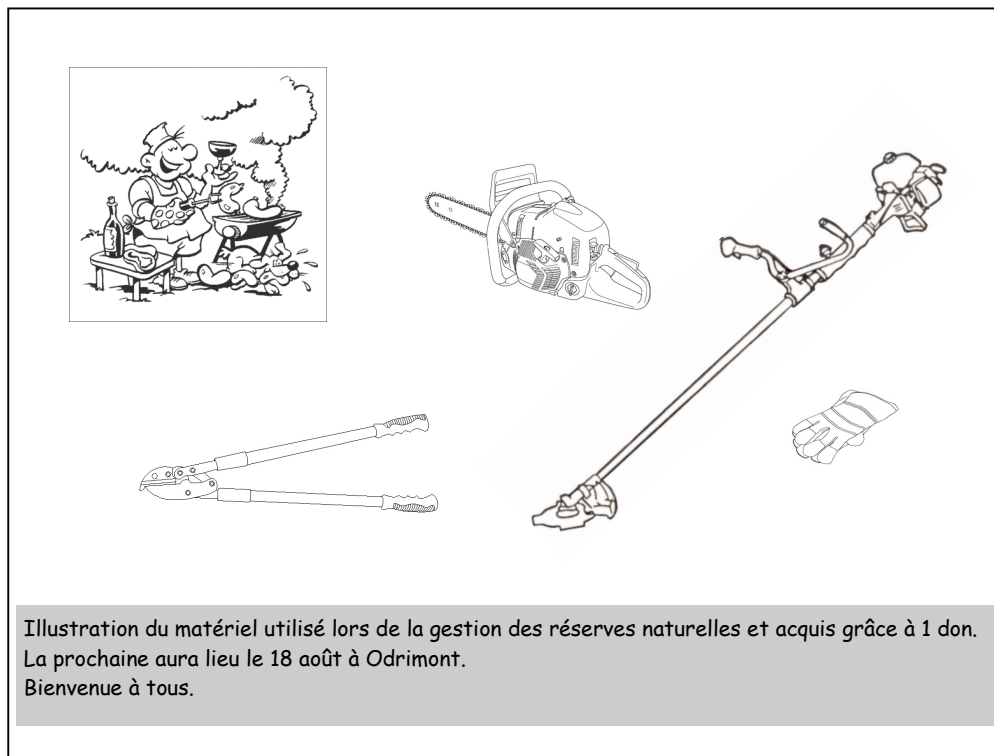
Balade d'Hergenrath

Nous sommes sur le site minier où furent entreposés les déchets de minerais stériles. On recherche les plantes résistant à la toxicité des métaux lourds. Gilbert nous explique les moyens utilisés par ces plantes. Il nous raconte aussi que des enfants du village, peu respectueux des interdits parentaux, venaient patauger dans les creux où l'eau stagnait. Façon de meubler leurs moments de loisirs à une époque où PSP, GSM et autre baladeur n'existaient pas.

Bizarrement, on constata chez ces enfants que la cicatrisation de leurs petits bobos se faisait plus rapidement que chez les autres. Et l'on se demanda si ce n'était pas un effet du soufre résiduel, nous dit notre guide.

J'ajoute : En quelque sorte, ils souffraient moins !

Gabriel Ney



LA TRIENTALE (C.N.B.)

" *La Trientale* " est une section des Cercles des Naturalistes de Belgique.
Elle a vu le jour le 29 novembre 1984.

Ses activités s'adressent à tous, jeunes et moins jeunes, passionnés par l'observation, l'écoute et la protection de la nature:

- *Balades, w-e naturalistes: botanique, ornithologie, entomologie, mycologie...
- *Expositions.
- *Conférences.
- *Gestion de réserves naturelles

L'équipe d'animation:

Président:	Joseph CLESSE	080/21 59 04
Vice-président:	Marc DEROANNE †	
Trésorier:	Jacques POUMAY	087/27 52 77
Gestionnaire du site:	Ghislain CARDOEN	0495/13 20 30
Coordinateur des activités:	Gabriel NEY	04/252 64 66 0473/35 38 50 courriel : gabrielney@skynet.be
Coord. de l'équipe de rédaction:	Nicole TEFNIN	087/ 77 32 29
Resp. gestion des rés. naturelles:	Dany QUOILIN	087/22 99 61
Chroniqueur ornithologique :	Bernard CLESSE	060/31 26 36
Repr. des Curieûs Bokèts:	Manu PHILIPPART Liliane FRENAY	0495/63 65 10 04/362 50 77
Repr. des Rangers-Trientale:	Morgan VANLERBERGHE Thierry CLESSE †	

Site Internet: <http://www.latrientale-cnb.be>

Notre Carnet est téléchargeable au format .pdf sur notre site

Notre adresse e-mail:
info@latrientale-cnb.be

Cercles des Naturalistes de Belgique

ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF
Société fondée en 1957
SERVICE GÉNÉRAL D'ÉDUCATION PERMANENTE

pour l'étude de la nature, sa conservation, la protection de l'environnement et la promotion d'un tourisme intégré.

Centre Marie-Victorin
Rue des Ecoles, 21
5670 VIERVES - sur - VIROIN

(associé à la Faculté universitaire des Sciences Agronomiques de Gembloux)

Tél : 060/39 98 78
Télécopie : 060/39 94 36
Courriel : CNBMV@skynet.be
Site web : <http://www.cercles-naturalistes.be>

Comment s'abonner ?

Pour recevoir la revue « L'Erable » (4 numéros par an) et, de ce fait, être membre des Cercles des Naturalistes de Belgique, il vous suffit de verser la somme minimum de

- 6 €: étudiant
- 9 €: adulte
- 14€: famille (une seule revue L'Erable pour toute la famille; indiquer les prénoms)
- 250€: membre à vie

Au compte **001-3004862-72**
Cercles des Naturalistes de Belgique
rue des Ecoles 21 à Vierves-sur-Viroin.

Mentionner la section à laquelle vous désirez adhérer.

*Les dons de 40€ minimum bénéficient de l'exonération fiscale.
Les reçus seront envoyés en fin d'année.*